

**ГЕРМЕТИЧЕСКИЕ и АЛХИМИЧЕСКИЕ
СОЧИНЕНИЯ**

ФИЛЛИПА АУРЕОЛА ТЕОФРАСТА БОМБАСТА

фон ГОГЕНГЕЙМА, НАЗЫВАЕМОГО

ПАРАЦЕЛЬС ВЕЛИКИЙ.

ВПЕРВЫЕ ПЕРЕВЕДЕНО НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК.

ОТРЕДАКТИРОВАНО С БИОГРАФИЧЕСКИМ ПРЕДИСЛОВИЕМ, ПОЯСНИТЕЛЬНЫМИ
ПРИМЕЧАНИЯМИ, ОБШИРНЫМ ГЕРМЕТИЧЕСКИМ СЛОВАРЁМ И ИНДЕКСОМ

АРТУРОМ ЭДВАРДОМ УЭЙТОМ.

В ДВУХ ТОМАХ

ТОМ II

ГЕРМЕТИЧЕСКАЯ МЕДИЦИНА и ГЕРМЕТИЧЕСКАЯ ФИЛОСОФИЯ

1976
SHAMBHALA

BERKELEY

Это репринт издания 1894 года, опубликованного
James Elliot & Co., London.

Перевод с английского языка G. Z.

Киев – 2019.

ГЕРМЕТИЧЕСКАЯ АСТРОНОМИЯ

ВВЕДЕНИЕ К ТОЛКОВАНИЮ ЗВЁЗД

НАПИСАНО ДОКТОРОМ ТЕОФРАСТОМ ГОГЕНГЕЙМОМ

Я счёл приемлемым и вместе с тем разумным то, что существует предписание всей астрономии, сам я должен пояснить метод, посредством которого она может быть изучаема и познаваема. Тем более необходимо, дабы я должен предложить к рассмотрению это, так как вся наука всецело искажена и загрязнена постыдными представлениями, и настоятельно требует освещения её истинным и подлинным смыслом. И всё же, принимая во внимание настоящее время, я не сомневаюсь, что мой труд покажется многим абсурдным и бессмысленным. Я пишу это всё из-за тех самых персон – для выявления их невежественного и беспорядочного суждения. Такова слепота мира, что она неизменно предпочитает название тому, что это название означает.

Астрономия содержит в себе семь факультетов (faculties) или конфессий (religions); тот, кто не знает их все, недостоин называться астрономом. Пусть каждый человек остаётся в той конфессии или факультете, где он занимает себя; пусть астролог имеет дело с астрологией; тот, кто относится к конфессии магии, пусть он остаётся исключительно магом; тот, кто связан с прорицанием, пусть он остаётся прорицателем; тот, кто рассматривает нигромантию, некромантом; тот, кто изучает сигнатуры, сигнатором (signator); тот, кто предан инцертным искусствам (uncertain arts), инцертном (incertus); тот, кто исследует материю, физиком. Пусть астроном не допускает, что магия есть астрономия, и всё же не отказывается от именовании прорицание, нигромантия и остального. Всё это понимается под астрономией в той же мере, как и сама астрология. Они являются природными и существенными (essential) науками о звёздах, и тот, кто ознакомлен со всеми ними, тот достоин называться астрономом. Но хотя эти науки являются сёстрами, они до сих пор не знали об их родстве, которое важно признать с тем, чтобы одна из них не была презираема другой.

Поскольку, однако, астрономия не ведёт к вечной жизни, хотя она может быть названа высшей мудростью смертных в свете Природы, она не является высшей мудростью людей. Помимо этой мудрости есть другая, данная свыше, которая превосходит сотворенное и превышает всякую смертную разумность. Но, ответите вы, Отец создал Свет Природы, а также самого человека. Благословен человек, ходящий в том свете, для которого он был образован, видя, что он происходит от Отца! Но, что из этого следует? Сын дал Свет Извечной Мудрости человеку, дабы он мог также ходить в нём. Может человек загрязнять других? Счастлив тот, кто ходит в Отце, счастлив тот, кто ходит в Сыне! Справедливо жить в обоих – в одном для того, что смертно, в другом для того, что вечно. Ибо, поскольку Отец не гневается на Сына, как и Сын не гневается на Отца, как тогда может Свет Природы быть отделён от того, что является вечным? Один остаётся в другом. Тем не менее, эти двое разделены тем, кто передаёт другому то, что не принадлежит ему, и говорит из своих уст то, что он не знает в своём сердце. Каждый на Земле имеет свой особый предопределённый дар, и вправе для него работать с этим. Этот дар в свете Природы имеет отношение к ближнему (neighbour). Но кроме этого есть дары Святого Духа – а именно, пророческие и апостольские. Те, кто жаждет имущества своего ближнего, не обладает Божественным даром, а те, кто говорят лицемерно, не имеют даров Святого Духа.

Я откровенно признаюсь, что я не видел ни пророков, ни апостолов. Я, однако, видел их письма, которые наставляют извечную мудрость, и по этой причине я ни в коем случае не предпочитаю свет Природы им, но ступаю по нему своими ногами, ибо пророки пророчество-

вали такие события, что не смог бы сделать ни один астроном. Апостолы исцеляли страдальцев, которых медицина никогда бы не смогла исцелить. Поэтому отношение врача к апостолу такое же, как и отношение между астрономом и пророком. Какой врач может вернуть умершего к жизни? Может ли любой астроном пророчествовать как Давид? Медицина подвержена ошибкам, не так апостолы. Но я лишь учу в отношении нас как смертных в свете Природы, с тем ограничением, что мудрость Бога превыше всего. Астроном знаком с фигурой, формой, наружностью и сущностью небес. Маг действует относительно старых и новых небес. Прорицатель говорит от звёзд. Некромант управляет звёздными телами (sidereal bodies). Сигнатор сведущ в микрокосмическом созвездии (microcosmic constellation). Адепт в инцертных искусствах управляет воображением. Физик составитель. Так вот, те, кто дают свет на земле в качестве факелов в Свете Природы, должны сиять, через Христа, как звёзды на веки вечные. А посему пусть каждый примет во внимание эти мои изречения, чтобы он мог получить больше от них, чем написано. Семя брошено в землю, но это другой, кто даёт рост. Воистину, я предоставляю вам семя; Тот, кто приносит время посева и жатву, пусть Он так поведёт вас до конца, чтобы вы могли радоваться обильной лозе!

ТОЛКОВАНИЕ ЗВЁЗД

Дабы, прежде чем перейти к определениям и обоснованиям, я мог изложить вам мой полный план, я бы хотел, чтобы вы знали нечто касательно звёзд. Вся структура Вселенной разделена на две части, видимое тело и невидимое тело. Видимое и осязаемое – это тело Вселенной, состоящее из трёх первичных элементов, Серы, Ртути и Соли. Это элементное тело Вселенной, и сами элементы являются тем телом. Тело, которое не материальное, лишь неосязаемое и невидимое, является звёздным небом или небесным сводом. Небесный свод, который мы видим, является телесным, видимым и материальным. Это, однако, не сам небесный свод, но его тело. Небесный свод никто никогда не видел, но только его тело, точно так же, как душа человека не является видимой. Вся Вселенная, таким образом, разделена на две части, на тело и небесный свод. Кроме того, небесный свод состоит из двух частей. Одна находится на небесах среди звёзд; другая на глобусе земном. Отсюда, две сущности небесного свода воздвигнуты. Одна характерна небесному своду небес, а другая характерна элементу этого глобуса или сферы. Небесный свод глобуса или сферы является подобной природы, что из него произрастает всё, что тело земли или элементов даёт или определяет. Таким образом, из земли (ground) небесного свода глобуса порождаются плоды, которые не могли бы быть осуществлены без небесного свода. И то же самое относится ко всему, что производится из земли (ground). Другой небесный свод имеет своё особое действие на небесах, то есть, он имеет отношение исключительно к человеку. Так вот, хотя обе звёздные системы (star-systems), верхняя и нижняя, связаны друг с другом, соединены, объединены и движутся одна с другой, всё же есть различие в том, что верхние звёзды управляют высшими чувствами, и нижние управляют произрастающими вещами; то есть, верхняя система упорядочивает животный интеллект, а нижняя те вещи, которые произрастают, возникают из самой сферы.

Помимо того, что было уже сказано, я не буду вступать ни в какую дискуссию касательно небесного свода глобуса, за исключением того, что касается его плодов и его произрастаний. То его философия. Я буду говорить в той степени, однако, относительно чувство-производящей (sense-producing) звезды, в которой позволит нам узнать, что человек разделён в себе самом; а именно, на тело глобуса и тело чувств, то есть, на видимое, осязаемое тело и тело, которое является невидимым и неосязаемым; или, другими словами, на элементное тело трёх первичных элементов, Соли, Серы, Ртути, и на звёздное тело. В части, в которой относится к телу человека, то он является всего лишь плотью и кровью. То, что является неосязаемым в нём, называется духом (spirit). Таким образом, человек состоит из плоти, крови и духа. Кроме того, плоть и кровь – это не человек, но дух, существующий в нём самом. Дух человека – это мудрость, чувство, интеллект; и это – человек. Тело – это просто грубая материя. Дух подпадает под действие звёзд, а тело подпадает под действие духа. Так, звезда управляет человеком в его духе, а дух управляет телом в плоти и крови. Этот дух, однако, смертен, так как он не является душой (soul). Душа является сверхприродной, и я не говорю здесь об этом, но только о том, что, будучи сотворённое в Адаме, окопалось в Природе, а именно, плоти, крови и этом духе. Поэтому, всякий, кто не перерождается, умирает и не может сохранять этот дух, но уносится к смерти. Итак, существует определённое соединение звезды и человека, элементов и человека. Это единое соединение, и единый союз, такой природы, что никакое расчленение или разделение не может произойти. Всё, что может случиться, – это то, что душа уходит и отделяется, что она оставляет, это то, что произведено структурой мира, и принимает к себе то, что вечно. Я отмечаю это для того, чтобы звезда могла быть правильно понята среди вещей, которые находятся выше и в глобусе мира; хотя, в то же самое время, это может быть должным образом понята, как каждая составная часть была объединена в человеке. Благодаря этому согласие и действие звезды, одна с другой, будет понята, и мы должны установить, какое влияние внешние звёзды могут иметь на человека, а также то, что те вещи, которые находятся в человеке, делают во внешних вещах. Ибо верно, что внешние звёзды воздействуют на человека, а внутренние звёзды в человеке воздействуют на наружные вещи, фактически и в действии, одно на другое. Ибо, то, что Марс мо-

жет произвести в нас, то также может человек произвести в себе самом, если он сдерживает себя в своих мужских действиях. Так двойные звёзды связаны одна с другой. Человек может воздействовать на небеса не меньше, чем небеса воздействуют на человека.

А теперь мы должны обсудить посредника (medium) между основными звёздами и телом. Есть одна звезда, которая управляет всеми вещами; в человеке животный разум, в животных чувствование (sensation), в элементах их действие. Звезда – это единая высшая вещь, созданная от разрушения или распада (dissolution); и она является той на Олимпе, которая имеет все те вещи под собой. Её служба состоит в том, чтобы действовать в человеке, действовать в элементах, действовать в животных, обращать и изменять их чувства и их ум. Так вот, это невозможно сделать без посредника. Этот же посредник есть и должен быть звездой, находящейся в тех вещах, где высшее действует. Через этого посредника производится воздействие на субстанцию и на тело. Позвольте нам проиллюстрировать этот предмет на примере. Если Марс воздействует на человека, то это не может быть сделано без посредника, который должен служить в качестве материальной звезды. Посредством этого Марс воздействует. Таким образом, если высшая звезда должна воздействовать на попугая, то необходимо, чтобы была в попугае звезда в качестве посредника, посредством которого высшая звезда действует. Отсюда очевидно, что есть некая звезда в человеке, в птицах и во всех животных; и чтобы они не делали, они делают это посредством импульса высшего влияния, которое получено от созвездия, и регулирует неравное соответствие.

Кроме того, есть подобная звезда также в элементах, как например земля, и это действенная звезда. Эта звезда получает импрессию (impression) от высшей звезды, а затем сама воздействует на землю, так что из земли извлекается всё, что в ней имеется или находится сокрытым в ней. То же самое происходит с элементом воды и остальными. Итак, персона, прежде всего, является астрологом от высшей звезды, а ещё от звезды людей. Есть астролог от звезды элементов, и есть астролог от звезды животных. Таким образом, есть четыре астролога элементов, два звезды человека и животных соответственно, которые составляют шесть; и, кроме того, одна высшая звезда, которая является седьмой. Помимо этого, остаётся ещё одна астрология, рождённая воображением в человеке, превосходящая все остальные, и стоящая восьмой в порядке.

Этим, как и другим, астрологи пренебрегли и обошли стороной; но кто бы ни считался астрологом, он должен иметь совершенное знание всех восьми. Но, хотя тех, кто искусен в определённых подразделениях, не следует презирать, всё же они не могут действовать везде. Звезда разделена на восемь частей; одна является действенной, шесть подпадают под действие её; восьмая сама по себе действенна и подобна первой, более того, в некоторых отношениях она является превосходящей и более возвышена, чем первая, как будет более ясно показано в дальнейшем, когда мы будем говорить о новых небесах и небесном своде. Но, тем не менее, правильно, что небесный астроном должен знать также об остальных. Так вот, эти промежуточные звёзды действуют, следуя друг за другом, и согласовываются так, что ничто не может быть предсказано от высшей звезды, на исполнение которой низшая звезда препятствует и производит нечто другое, будь то лучшее или худшее.

Отсюда, совершенно ясно, что астрономия всегда высоко ценилась древними от времени Потопа до рождения Христа.

Все виды Астрономии, как известно, были значительно культивируемы. Во время Христа, однако, это прекратилось; и (? нет) основания для сожаления, что при Христе это должно было произойти, так как Отец установил Своей огромной любовью, что люди должны ограничивать свои помыслы Им, и что негодными вещами должны пренебречь; и всё же многие из этих вещей возникли и выросли при Христе, и впоследствии наводнили весь мир. Чтобы понимать это, я хотел бы, чтобы вы знали, что Христос учил извечной мудрости и заботе о душе, не без цели, но чтоб образ Божий мог быть продвинут в царство его Творца, и поэтому низшей мудростью можно было пренебречь, тогда, как высшая мудрость могла быть более активно культивирована. Поэтому, хотя в этой книге я описываю эти вещи подобно язычнику, я исповедую себя Христианином. Язычник, однако, может радоваться в Отце, кто не противостоит Сыну; и он не является воистину язычником, если он ходит в свете Природы. Мудрость Христа является

лучшей, чем вся мудрость Природы. Я сам открыто заявляю это, что один пророк в один час говорит более определённо и более истинно, чем все астрологи во многие годы, и один апостол намного превосходит в истине всех магов.

Что могло противостоять школе тех, кто говорил языками огня? И всё же, хотя этими дарами обладали, во Время Христа возникла некая секта, которая лицемерно похвалялась извечной мудростью, которой они обладали, однако, она увеличивалась и распространялась повсюду. Эта секта отделила себя от благородной науки астрономии и заняла её место, подобно тому, как навоз может занять место плода. С тех пор произошло то, что с течением времени не только основание и свет извечной мудрости, но и сама истинная астрономия была уничтожена, а весь свет Природы был искажён и затемнён. Это было прискорбное зло и грех. Горе тем, кто грешит против Святого Духа, как делали те, которым я выражаю недовольство! Я исповедую, что лучше говорить от Бога, чем от астрономии; лучше исцелять от Бога, чем посредством трав; лучше проповедовать от Бога, чем от лжепророков, что является грехом против Святого Духа. То, что исходит от Бога, не остановлено и не искалечено, но имеет, как говорится, руки и ноги. То, что исходит от Природы, по большей части, червиво и разлагается. Не все вещи от Бога, но некоторые от Природы. Все не от Природы, но некоторые от Бога. Если маги, астрономы, сигнаторы, некроманты, инцерты (*incerti*), прорицатели откажутся от своей науки и последуют за пророками, апостолами и особенно за Самим Христом, то кто может вменить им в вину то, что они стремились к большему от меньшего, от Природы к Христу? И всё же мы не можем не сожалеть о том, что они не вникли в ту школу, которая говорит языками огня, хотя они почти утратили свет Природы. Поэтому случается, что они глубоко ненавидят оба вида мудрости.

Касательно звёзд я утверждаю, что именно они предоставляют всякий животный интеллект (*animal intelligence*). Как тело, предоставляемо глобусом, подобным образом интеллект (*intellect*) предоставляем звездой. Одно не может существовать без другого. Я должен признать, что Отец раскаялся в том, что Он создал человека, которого Сын возрождает. Именно поэтому мудрее быть в общении с Сыном, чем с Отцом, хотя свет Отца не должен быть оставлен. Ибо Отец не противостоит Сыну, ни Сын Отцу. Горе тому, кто грешит против Святого Духа! Я подтверждаю, что человек есть пыль (*dust*); ибо он был взят из элементов. Что есть элементы? Ничто. Что есть человек? Ничто. Лучше, в таком случае, следовать не тому, что есть ничто, но тому, что есть нечто. Но когда доходит до распознавания чудесных работ Бога, я не могу не чувствовать трудности. Ибо дары Божьи даны Пророкам, даны Апостолам и Святым. Но так также те дары даруются астрономам и врачам. Всё через Бога и от Бога. Всё, что предначертано Пророками и Апостолами будет иметь успех. Может тоже иметь успех и то, что предначертано астрономией и медициной, но всё посредством Бога и Его действий! Это не всё, что касается того, что вечно или то, что касается даже Природы; всё обращается к своему собственному. То, что я говорю о человеке, животном, элементном теле или мудрости от звёзд, абсолютно верно; а поскольку человек остаётся таким, каким он был сформирован вначале, я описываю его как такового, не упоминая в этом месте о новом рождении. И всё же, если бы старое и новое рождение не могли бы сосуществовать, я не описывал бы ни того, ни другого, но выбирал бы все вещи тщётно. Вместе с тем, что касается обвинения, что я, будучи Христианином, рассматриваю языческую тему, то если Отец и Сын согласны, и один существует в другом, я надеюсь, что этот факт не должен вызвать ссоры ни с кем; и если в действительности не было бы поднято противостояние той сектой, которая затемнила свет Христа, а также свет Природы, и тем самым ни привела к тому, что среди двух отростков (*stools*) один сошёл в почву, то любой охотно взялся бы писать об этих вопросах. Вместе с тем, если обновление мира произойдёт, тогда будет приведено в исполнение изречение, которое было произнесено извечной Девой, “Он наполнил голодных добром; а богатых отправил пустыми”.

ИТОГ РОЖДЕНИЯ И РАССМОТРЕНИЕ ЗВЁЗД

ДОКТОРА ТЕОФРАСТА ГОГЕНГЕЙМА

КАСАТЕЛЬНО МАССЫ И МАТЕРИИ, ИЗ КОТОРОЙ ЧЕЛОВЕК БЫЛ СОЗДАН

Далее следует принять во внимание то, как происходит то, что внешние причины так сильны в человеке.

Прежде всего, необходимо понимать, что Бог сотворил все вещи в небесах и на Земле – день и ночь, все элементы и всех животных. Когда всё это было сотворено, Бог затем создал человека. И здесь, в отношении творения, нужно сделать два замечания. Первое, все вещи были созданы из ничего, только словом, кроме человека одного. Бог создал человека из *ничто*, иначе говоря, из массы (mass), которая была телом, субстанцией – *ничто*. Что это было – эта масса – мы кратко исследуем.

Бог взял тело, из которого Он создал человека, от тех вещей, которые Он сотворил из ничто в нечто. Эта масса была извлечением всех творений в небесах и Земле, точно так же, как если бы кто-то извлёк душу или дух, и взял бы тот дух или тот тело. Например, человек состоит из плоти и крови, и помимо того из души, которая есть человек, куда более тонкая, чем первое. Таким способом из всех творений, всех элементов, всех звёзд в небесах и Земле, всех свойств, сущностей и природ, было извлечено то, что было наиболее тонким и самым превосходным во всём, и это было объединено в одну массу. Из этой массы человек впоследствии был создан. Поэтому человек является теперь микрокосмом или малым миром, так как он является извлечением из всех звёзд и планет всего небесного свода, из земли и элементов; и поэтому он является их квинтэссенцией. Четыре элемента – это универсальный мир (universal world), и из них человек составлен. По числу, поэтому, он пятый, то есть, пятый или квинтэссенция, вне четырёх элементов, из которых он был извлечён в качестве нуклеуса (nucleus). Но между макрокосмом и микрокосмом различие отмечается, то, что форма, образ, вид (species) и субстанция человека отличается. В человеке земля – это плоть, вода – это кровь, огонь – это тепло его и воздух – это бальзам (balsam). Эти свойства (properties) не были изменены, но лишь субстанция тела. Итак, человек есть человек, не мир, и всё же созданный из мира, созданный по подобию, не мира, но Бога. И всё же человек включает в себя все качества мира. Откуда Святое Писание справедливо говорит, что мы есть пыль и прах (ashes), и в прах мы должны возвратиться; то есть, хотя человек в действительности создан по образу Божьему, и имеет плоть и кровь, и не подобен миру, но больше, чем мир, однако, несмотря на это, он есть земля и пыль и прах. И он должен принять это в сердце, чтобы из-за своей фигуры он не пострадал и не был сбит с пути истинного; но он должен думать о том, чем он был, чем он является, и чем он в будущем должен быть.

Удели внимание, поэтому, этим примерам. Так как человек есть не что иное, как то, чем он был и из чего он был создан, то пусть он даже в воображении не сбивается с пути. Знание этого факта вынуждает его признать, что он не что иное, как масса, извлечённая из большой Вселенной. Исходя из этого, он должен знать, что он не может быть поддерживаемый и вскормленный оттуда. Его тело от мира и поэтому должен быть питаемый и вскормленный тем миром, из которого он произошёл. Так что его еда и его питьё и вся его пища растут из земли (ground). Большая Вселенная меньше содействует его еде и питанию. Если бы человек был не из большого мира, но из небес, тогда он брал бы небесный хлеб от небес наряду с ангелами. Он был взят из земли и из элементов, и поэтому должен питаться ими. Без большого мира он не мог бы жить, а был бы мёртв, и поэтому он подобен пыли и праху большого мира. В таком случае установлено, что человек поддерживается четырьмя элементами, и что он берёт из земли свою еду, от воды своё питьё, от огня своё тепло и от воздуха своё дыхание. Но всё это только для поддержания тела, плоти и крови.

Так вот, человек – это не только плоть и кровь, но есть в нём интеллект, который, подобно внешнему виду (*complexion*), который исходит не от элементов, но от звёзд. А состояние звёзд таково, что в них заключена вся мудрость, разум, усердие (*industry*) животного, и все искусства, свойственные человеку, содержатся в них. От звёзд человек имеет те же самые вещи, и это названо светом Природы; фактически, это всё то, что человек находит в свете Природы. Позвольте нам проиллюстрировать наше положение примером. Тело человека берёт свою пищу из земли, которому пища предназначена, по его замыслу (*conception*) и природному согласию. Это причина того, почему одна персона имеет склонность к одному виду пищу, а другая имеет склонность к другому, каждый черпает своё наслаждение от земли. Животные делают то же самое, выискивая пищу и питьё для своих тел, которые были вживлены в землю. Так вот, поскольку человек имеет особую способность для поддержания своего тела, то есть, его плоти и крови, так тоже происходит и с его интеллектом. Он должен в равной степени поддерживать это своей привычной пищей и питьём, хотя и не от элементов, так как чувства не являются телесными, но принадлежат духу, как звёзды принадлежат духу. Он, в таком случае, привлекается духом его звезды, в которой этот дух зачат и рождён. Ибо дух в человеке питается точно так же, как и тело. Эта определённая особенность была заложена в человеке при его творении, и то, что, хотя он разделяет Божественный образ, всё же он питается не Божественной пищей, но элементной. Он разделён на две части; на элементное тело, то есть, на плоть и кровь, почему это тело и должно быть питаемо; и на дух, почему он и вынужден поддерживать свой дух от духа звезды. Сам человек является пылью и прахом земли. Тем самым, в таком случае, таково состояние человека, что из большой Вселенной ему необходимо и элементы и звёзды, поскольку он сам составлен так.

А теперь мы должны говорить о зачатии человека, как он был порождён и создан. Первый мужчина (*man*) был создан из массы, извлечённой из структуры все Вселенной. Затем была составлена из него женщина, которая соответствует ему в её подобию Вселенной. В будущем исходит от мужчины и женщины порождение всех детей, всего человечества. Кроме того, рука Божья создала первого мужчину (*man*) по собственному образу Бога чудесным образом, но, всё же, состоящего из плоти и крови, чтобы он мог быть самим собой. Впоследствии первый мужчина и его жена были подчинены Природе, и пока отделены от руки Божьей, тот человек не был далее создаваем чудесным образом рукой Божьей, но Природой. Порождение человека, поэтому, было возложено на Природу и даровано одной массе, из которой он исходил. Эта масса в Природе называется семенем (*semen*). Вне всякого сомнения, однако, что мужчина и женщина только не могут породить человека, но вместе с теми двумя, элементами также и духом звёзд. Эти четверо слагают человека. Семя не находится в человеке, за исключением того, что оно входит в него элементно. Когда в акте зачатия элементы не действуют, тело не рождается. Там, где не действует звезда, дух не рождается. Всё, что рождается без элементов и духа звёзд есть чудище, уродец (*mola*), выкидыш, противоречащий Природе. Как Бог взял массу и вдохнул жизнь в неё, так должно и составление (*composition*) постоянно исходить от тех четырёх и от Бога, в чьей длани все вещи размещены. Тело и дух должны быть там. Эти двое составные части составляют человека – человеческое существо, то есть, мужчину с женщиной, а семя, которое приходит извне, и является, так сказать, пищей, нечто такое, которое человек не имеет в себе, но привлекает извне, точно так же, как будто снадобье (*potion*). Таков же принцип пищи и питья, таков же также принцип спермы (*sperm*), которую элементы извне вносят в тело в качестве массы. Звезда, посредством своего духа, наделяет чувствами. Отец и мать являются инструментами внешними, посредством которых они совершенствуются. Дабы сделать это понятным, я приведу пример: в земле ничего не произрастёт, если высшие звёзды не внесут свои силы. Каковы эти силы? Они таковы, что одно не может существовать без другого, но по необходимости одно должно действовать вместе с другим. Как те, кто снаружи, таковы те, кто внутри, насколько это человека касается. Отсюда следует, что первый человек был чудесным образом создан, и так существовал как творение Бога. После этого человек был подчинён Природе, так, чтобы он должен породить детей во взаимосвязи с ней. Так вот, Природа подразумевает внешний мир в элементах и в звёздах. Теперь очевидно из этого, что те элементы имеют свой предписанный

ход и принцип действия, точно так же и звёзды тоже имеют свой ежедневный ход. Они действуют в своей ежедневной согласованности (agreement), а в определённые эпохи Природа выдвигает новые согласованности. Так вот, если эта форма действия – если отец и мать – с этой согласованностью (concordance) встречаются вместе для работы зачатия, тогда зародыш (foetus) наследуется Природой тех, от кого он рождается, а именно, четырёх родителей – отца, матери, элементов, звёзд. От отца и матери исходит подобный образ и сущность плоти и крови. Кроме того, от их воображения, которое является человеческой звездой, выделяется интеллект (intellect), в том соотношении, в каком согласованность (concordance) и созвездие проявили себя. Так, тоже, и от элементов есть; выделяется внешний вид (complexion) и качество природы. Так, тоже, и от внешних звёзд их умственные способности (intelligence). Когда они встречаются, влияние, которое является сильнее, чем другие, преобладает в зародыше, или же происходит взаимное смешивание всех. Так человек становится микрокосмом. Отец и мать созданы из Вселенной, а Вселенная является непрестанно способствующей порождению человека. Именно так составляется единое тело, но двойная природа, единый дух, но двойное чувство (sense). В конце концов, тело возвращается к своему первичному телу, а чувства – к своему первичному чувству. Они умирают, исчезают и отходят, чтобы никогда не вернуться. Пепел не может вновь стать деревом, никакой человек из того состояния, в котором он является прахом, не может быть возвращён с тем, чтобы вновь стать человеком.

Теперь мы проследили порождение человека до этого момента как общее и универсальное испытание (probation) всей астрономии, дабы можно было понять оттуда, почему астроном изучает и познаёт людей посредством звёзд, а именно потому, что человек от звёзд. Как каждого сына знает его отец, так и здесь; и эта наука весьма полезна, если человек знает кто от небес, от элементов, от отца и матери. Знание отца и матери лежит в основании. Знание элементов относится к медицине. Знание звёзд астрологическое. Есть многие причины, почему эти познания полезны и хороши. Многие люди – просто животные, и всё же изображают себя за ангелов. Многие говорят от своей матери, называя себя Самуилами или Маккавеями. Многие в своём земном облике постыются и молятся, и называют себя святыми. Многие трактуют о таких вещах, которые на самом деле не такие, как о них говорят. Любопытно, кто является астрологом, знает, что это за дух, который говорит и виден. Вызывает сожаления, что многие колеблются между двумя светилами (lights), отбирая и похищая от каждого, чтобы сделать себя заметным. Духи в действительности известны каждому, но по-разному, а этого не должно быть так. Но хотя всё так, что человек является работой Бога, но только один есть сущий сын Его, то есть, Адам. Другие являются сынами Природы, как Лука в своей генеалогии повествует об Иосифе, что он был Сыном Бела, который Бел был сыном Матхата (Mathat), который Матхат был сыном Левия, и так далее до Адама; и всё же там нет упоминания сына Бога. Таким образом, человек – сын в Природе, и не покидает свой род, но следует природе своих родителей, звёзд. Так вот, тот, кто знает отца и мать звёзд и элементов, а также отца и мать плоти и крови, тот в состоянии обсуждать касательно потомства, касательно его природы, сущности, свойств, одним словом, касательно всего его состояния. И подобно тому, как врач смешивает все простые вещества в одно, приготовляя единый лекарственный препарат из всего, который не может быть составлен без этих многочисленных ингредиентов, так и Бог совершает Своё гораздо более значимое чудо, смешивая человека в один состав из всех элементов и звёзд, так что человек становится небесами, небесным сводом, элементами, одним словом, природой всей Вселенной, заключённой и сокрытой в тонком теле. И хотя Бог создать человека из ничего Своим одним словом “Fiat”, Ему было угодно скорее создать человека в Природе и подчинить его Природе, как её сына, но всё же так, что Он также подчинил Природу человеку, хотя Природа всё ещё была отцом человека. Отсюда следует, что астроном знает зачатие человека по отцовству (parentage) человека. Это причина, почему человек может быть исцелён Природой через посредство врача, точно так же, как отец помогает сыну, упавшему в яму. Именно так Природа подчинена человеку, как своей собственной плоти и крови, своему собственному сыну, своему собственному плоду, произведённому из неё самой; в теле элементов, в котором болезни возникают; в теле духа, где процветают умственные способности и разум; и элементы, в действительности, посредством медицины, но звёз-

ды своим собственным знанием и мудростью. Так вот, эта мудрость во взоре Бога – ничто; лишь Божественная мудрость превыше всего.* Так, имена мудрости различаются. Та мудрость, которая исходит от Природы, называется животной, так как она смертна. Та, которая исходит от Бога, названа извечной, так как она свободна от смертности. Эти две части, поэтому, казав-

* В крайне трудном для понимания трактате об Основании Мудрости и Наук Парацельс так посвящает себя теме мудрости и знания: Всякий, кто берётся за трактат об основании мудрости (*wisdom*), тот, прежде всего, должен напутствовать или научить читателя касательно происхождения наук и мудрости (*sapience*). Так также и врач, решивший писать касательно болезней, должен сначала объяснить, по какому основанию он пишет, и автору, которому он следует, а также как он учит, чтобы то же самое могло быть доказано в случае болезней. Ибо из этого правдивость и истинность его доктрины и науки может быть оценена. Точно так же и мы, собирающиеся рассматривать основание наук и искусств, непременно должны указать их происхождение, откуда они произошли и откуда они должны быть изучены. Сделав это, мы должны перейти к объяснению самого вопроса. Эта книга рассматривает не телесные предметы, но вещи невидимые, то есть, от самого разума. Об этом я был вынужден написать, видя, что многие лица до меня предполагали многие виды мудрости (*wisdom*), между тем, как, насколько касается человека, есть только одна мудрость (*wisdom*); ибо, как может один плотник отличаться от другого плотника, когда оба строят один и тот же дом, оба используют один и тот же топор, и оба имеют один и тот же метод строительства? Есть одна сфера деятельности (*compass*). Касательно этого должно быть изложено в трактате о науке, что две сферы деятельности не должны быть использованы, ибо сфера деятельности является одной, а не две. Таким же образом плотник, работник карьера и каменщик не могут использовать сферу деятельности, отличной от этой. Таким образом, дом мудрости (*wisdom*) не может и не должен быть установлен иначе, кроме как на одном основании. И как искусство строителя определяется одним кругом, одним числом, одной линией, одним квадратом, так также и через все методы есть одна мудрость (*wisdom*); и как разделение происходит из одного круга в треугольник, четырёхугольник и т. д., которые, однако, являются все одним кругом, то же самое должно быть понимаемо касательно разделения мудрости (*sapience*). Так, также как небеса, земля, воздух и вода используют одну и ту же самую линию, так и согласно одной линии вся мудрость (*wisdom*) развивается и расширяется. И как все люди и все вещи считаны одним числом, так есть одно число самой мудрости (*wisdom*), и никакие другие, кроме него не должны быть приняты. Но, так как линия вычерчена свободной рукой, и всё же, никоим образом не правильная линия, или круг, также никоим образом не точный, очерченный рукой, и т. д., так также линии, круги и другие фигуры исходят от мудрости (*sapience*), но далеко не правильные. Ибо такая мудрость (*sapience*) далеко не истинный круг, четырёхугольник, или линия. Поэтому я решил рассмотреть вкратце основание науки и мудрости (*wisdom*), откуда они происходят, каковы они, и кто дарует или передаёт их. Ремесленники весьма нуждаются в знании такого основания, ибо, что ещё является мудростью (*sapience*), как не искусство, или наука, которые один человек получил от другого. Тот, кто по наставлению преуспевает в рассудительности, чему человек научился, кроме как искусству предвидящей мудрости (*provident wisdom*), которое не знает другой человек? Таким образом, ремесленник имеет навык в регуляции огня, в котором портной полностью нуждается. Это, поэтому, является его искусство. Следовательно, у разных лиц есть разные искусства. Какова, поэтому наука, кроме искусства? Она становится этим искусством для выхода за пределы круга, за пределы линии, за пределы числа, ибо это даёт метод (*mode*), и таким образом метод обретается в искусствах. Из своего индивидуального искусства гончар извлекает свой особый метод, и это также является истинным – линия, круг и т. д., дают метод мудрости (*wisdom*), а указанный метод является самой мудростью (*wisdom*). Кроме того, науки распределяются по многим методам (*methods*), и не все они могут заключаться в одном. Один человек знает одно, а другой – другое. Ни один человек не может знать и достичь всего. Кто осведомлён обо всём, кто исполняет всё? И как никто не совершает две работы в одной работе, но необходимо, чтобы только одно дело должно быть совершаемо в одно время, так тоже обстоит и с искусствами и науками. Ибо науки столь обширны и столь глубоки, что они не могут быть содержаны и удерживаться одним умом. Одна часть даётся одному, вторая – другому и т. д. Ибо, как на одно улице города есть золотых дел мастеров, на другой много сапожников, а на третьей много портных, так есть подобное распределение наук. Так вот, все начинания исходят из одного источника; из одного источника проистекают все работы и все науки. Их ответвления распределены подобно плодам на дереве, и ни один из них не может настолько отделиться, чтобы отрицать, что он был произведён с другими от того же самого дерева. Если проводник или учитель требуется в этом виде мудрости (*wisdom*), для того чтобы источник наставления автора можно было узнать, то будет правильно и справедливо, чтобы я разделил это рассуждение на две части. Мудрость (*sapience*) человека является двойственной – одна, касающаяся души, другая – тела. Сделав это различие, необходимо, чтобы мы понимали животную, то есть, телесную, а также, так сказать, ментальную (*mental*), то есть, извечную. Но, как мы в другом месте описали происхождение животного человека, так здесь мы должны прежде всего занимать себя с человеком, который является духовным, и здесь объясняется невидимый источник науки и мудрости (*wisdom*). – Остальная часть работы, которая содержит несколько трактатов, и в то же самое время носит лишь фрагментарный характер, приписывает, как можно было бы ожидать, всю мудрость (*wisdom*) Богу, ибо человек не имеет ничего от себя. Человек, однако, является наследником небес, и мир существует исключительно для его блага. Кроме того, она разделяет мудрость (*wisdom*) на животную и ангельскую, и утверждает, что люди сами являются ангелами, и стоят пред всеми небесами и всеми ангелами.

шиеся для меня необходимыми, были рассмотрены прежде, чем я буду истолковывать саму астрономию, так, чтобы из этих универсальных доказательств легче было собрать всё основание.

Ниже перечислены исчисления (numbers), конфессии (religions) и факультеты (faculties) всей астрологии, которые рассматриваются по природе и искусственно (artificially). Ни больше, ни меньше, чем они существуют существенно и духовно. Их названия и различия выглядят следующим образом: - i. Астрология; ii. Магия; iii. Прорицание; iv. Нигромантия; v., Сигнатура; vi., Инцертные Искусства; vii. Ручные Искусства. Что будет обсуждаться в каждой конфессии, и какова сама конфессия, смотрите далее.

АСТРОЛОГИЯ (ASTROLOGY). – Эта наука учит и трактует касательно всего небесного свода, как он помещён с Землёй и с человеком согласно первозданному порядку (primæval order), и какова связь между человеком, Землёй и звёздами.

МАГИЯ (MAGIC). – Эта наука низводит и понуждает небеса свыше к камням, растениям, словам и т. д. Она учит также изменению одной вещи в другую, а также знанию сверхприродных звёзд, комет и т. д., и каково их значение.

ПРОРИЦАНИЕ (DIVINATION). – Эта наука даётся от небес человеку без какой-либо формальной организации, так что он знает как говорить о будущих событиях, настоящих и прошлых, хотя сам он никогда не заглядывал в те события, и не говорит ничего, кроме того, что небеса впечатляют (impresses) на него. Эта наука чаще всего встречается среди простых людей.

НИГРОМАНТИЯ (NIGROMANCY). – Она имеет предметом звёздные тела, которые не имеют реального тела, плоти и крови. Её действие занимает определённое положение по отношению к некроманту, как слуга к хозяину, последний командует первым.

СИГНАТУРА (SIGNATURE). – Эта наука обучает человека познавать звёзды, какими небеса каждого могут быть, как небеса породили человека при его зачатии, и точно так же образовали его созвездие.

ИНЦЕРТНЫЕ ИСКУССТВА (UNCERTAIN ARTS). – Эти науки не имеют принципов, на которых они основываются или из которых они исходят, и управляются воображением, делая приношение нового духа или нового небесного свода, посредством которого они работают.

РУЧНОЕ ИСКУССТВО (MANUAL ART). – Эта наука обучает приготовлению инструментов для всей астрономии, и с помощью тонкого материала (slender material) выражает и охватывает форму звёзд, и сводит небеса и Землю в одну фигуру.

Для полного понимания я добавлю, сколько разновидностей каждая конфессия имеет, итак: – Астрология имеет три разновидности, относящиеся к человеку, низшим телам, животным.

Магия имеет шесть разновидностей. Они относятся к кометам, образам, gamahei, символам (characters), призракам (spectres), заклинаниям (incantations).

Прорицание имеет пять разновидностей, сны, животные (brutes), душа (mind), умозрение (speculation), фантазия (phantasy).

Нигромантия, которой есть три разновидности, материальные видения или призраки, астральные духи и бездушные (inanimate), причудливые (phantastical) тела, то есть, те, принятые умершими или безжизненными вещами.

Сигнатура имеет три разновидности: хиромантия, физиогномика и пропорция (proportion).

Инцертные Искусства, которых есть четыре разновидности, геомантия, огнегадание (пиромантия) (pyromancy), гадание по воде (гидромантия) (hydromancy), ventinina.

Ручное Искусство имеет пять разновидностей: арифметика, геометрия, космография, инструмент, сфера (математический инструмент).

Объяснение Разновидностей в соответствии с каждой конфессией.

АСТРОЛОГИЯ – ПЕРВАЯ КОНФЕССИЯ.

Эта наука охватывает три разновидности, в которых она занята. Она действует на (against) человека, на элементы, на животных. Ибо, поскольку, небеса и низшие тела взаимно связаны, небеса учат нас познавать низшие (inferior) тела посредством фигуры, которая представляет всё не-

бо. По этой фигуре делают заключение о свойстве низших тел, и о том действии, которое небеса производят в тех низших телах.

МАГИЯ.

КОМЕТ. Эта разновидность учит нас распознавать все те сверхприродные знаки в небе и понимать, что они означают. К этому классу относятся кометы, гало и другие фигуры неба. Эта наука основана на Апокалипсисе, на снах и на словах Христа, “Будут знамения на Солнце, Луне и звёздах”. Так как все эти знамения сверхприродны, они не относятся к астрологии, но к магии.

ОБРАЗОВ. Эта наука олицетворяет свойства небес и запечатлевает (*impresses*) их на образах, благодаря чему образ большой действительности составляется, побуждая сам по себе, и значимый. Образы такого вида излечивают особые болезни и предотвращают существенные травмы (*accidents*), такие как раны, причинённые резанием или проколом. Подобного присущего качества (*virtue*) не найдено ни в одном лекарственном растении.

ГАМАНЕИ. Это камни, выгравированные согласно лику (*face*) небес. Так подготовленные, они полезны против ран, ядов и заклинаний. Они представляют людей невидимыми и проявляют другие качества, которые, без этой науки, сама Природа не может проявить.

ЗНАКОВ. Эти разновидности являются словами, которые либо произносятся, либо записываются. Они имеют силу против всех болезней, которые они также предотвращают. Они отводят беды и несчастья, они освобождают пленников, так что они освобождаются от своих цепей, и производят те действия, которые сама Природа не в состоянии осуществить, но только магическая наука может исполнить.

ПРИЗРАКОВ. Эта разновидность проявляет подобность людей, так что нечто показывается, чего в действительности не присутствует. Эти видения с их знамениями происходят ночью, а не днём, и лишены тела, крови, плоти, души и духа человека.

ЗАКЛИНАНИЙ. Эта разновидность учит, как превращать людей в собак, кошек и т. д. Она учит людей тому, как превращать себя во всевозможные видимости и формы. Она представляет людей невидимыми, изменяет мышление людей по воле мастера, побуждает, ведёт и направляет импрессии (*impressions*) и порождения (*generations*) согласно его желанию.

ПРОРИЦАНИЕ.

СНЫ. Если что-то преподносится человеку посредством сна, будь то настоящее, будущее или прошедшее, будь то знание, сокровище или любая другая тайна, то это имеет отношение к этому искусству. Оно может направлять звёзды к сновидению, так что всё может быть посредством этого явлено.

ЖИВОТНЫЕ. Эта разновидность учит нас распознавать пророчества, которые исходят от животных (*animals*), так что человек может увидеть и понять то, что небеса делают или собираются делать. Она действует также в глупцах, в животных и в других простых существах.

ДУША (SOUL). Эта разновидность относится только к уму (*mind*) человека, так что посредством случая, а не посредством преднамеренности внушается уму человека то, что он должен сделать. Эта разновидность имеет большое значение и должна быть изучена человеком среди самых первых, так чтобы он мог знать, что ум (*mind*) подсказывает ему из своего истинного основания.

УМОЗРЕНИЕ. Если всякий, кто тщательно взвешивает и размышляет, и, посредством сильного воображения, находит то, что он ищет, то это должно быть отнесено к этой разновидности. Оно возникает от звёзд, которые владеют в отношении человека и учат его.

ФАНТАЗИЯ. Если всякий, кто в простой забаве обнаруживает или узнаёт что-то, это также происходит от звезды, когда она созревшая. Это зачастую выявляет многие вещи, такие как сокровища, рудники и другие, которые скрыты, действуют без какого-либо предварительного знания или изучения, и приносит пользу тому, кто не разыскивает это.

НИГРОМАНТИЯ.

Видения. Эта разновидность видит в кристаллах, зеркалах, полированных поверхностях и тому подобных, вещи скрытые, тайные, настоящие или будущие, которые присутствуют так же, как если бы они появились в телесном присутствии.

АСТРАЛЬНЫЕ ДУХИ. Эта разновидность учит, как обращаться со звёздными духами, отделёнными от тела, так чтобы они могли быть вынужденными служить людям, подобно рабам.

Бездушные – это люди без души, порождённые звёздами, живущие и разговаривающие с людьми, и делающие то же самое, что и они.

СИГНАТУРА.

ХИРОМАНТИЯ, посредством которой звезда проявляется в человеке с тем видом, в котором небеса были во время его рождения. Она отображается в руках, ногах и других линиях и венах тела, проявляя себя по-разному в разных телах.

ФИЗИОГНОМИКА. Эта разновидность учит, как познать человека по его лицу, манерам и жестам. Это также имеет свою причину часа рождения, который ставит знаки человеку, и этими знаками формирует его природу.

ПРОПОРЦИЯ. Эта разновидность судит о свойствах по общему телосложению человека, будь он хромым, слишком высоким, слишком низким и т. д.

ИНЦЕРТНЫЕ ИСКУССТВА.

ГЕОМАНТИЯ. Эта наука практикуется со свободным умом без основания или определённого знания или знаков (signs) (tesseræ). Она согласуется с астрологией.

ПИРОМАНТИЯ. Это разновидность гадания посредством огня. По огню видно, каково движение небес, какова его природа и состояние. В этом Луна преимущественно советует.

ГИДРОМАНТИЯ. Эта разновидность учит тому, как видеть в воде определённые тайные и скрытые вещи, закрытые и запечатанные письма, и людей, которые путешествуют в далёкие страны, живые ли они или мёртвые. Эта операция исходит от созвездия нового небесного свода посредством воображения.

VENTININA. Это учит тому, как определить по ветру, каким будущее состояние небес будет по отношению к человеку, хорошее ли или плохое, плодовитое или бесплодное, и другие подобные вещи в будущем, что не может быть определено Природой.

РУЧНОЕ ИСКУССТВО.

АРИФМЕТИКА. Эта разновидность учит тому, как найти число небес и Земли в звёздах и тому подобное.

ГЕОМЕТРИЯ учит тому, как измерить высоту небес и Земли, и вещей, содержащихся в них.

КОСМОГРАФИЯ учит положению и расстоянию всех вещей, манерам и природе народов (peoples).

ИНСТРУМЕНТАРИЙ. Эта разновидность учит тому, как делать инструменты, с которыми познаётся, как небеса и Земля связаны.

СФЕРА. Эта разновидность учит тому, как узнать с помощью инструмента, что есть знание и соотношение небес и Земли.

Этим кратким трактатом я попытался описать различные разновидности конфессий, чтобы сама астрономия могла быть понята более правильно. Все они составляют астрономию. Но то, как каждая из них может быть обоснована, описано далее, с той точки зрения, что может быть ясно, что астрономия не является несостоятельной или лживой наукой, но, что она основана на прочном основании, извлечённом из самого света Природы; что, в действительности, необходимо для установления всей истины и знания.

ОБОСНОВАНИЕ ПО АСТРОЛОГИЧЕСКОЙ НАУКЕ.*

Обсудив порождение человека, мы должны теперь заняться с его поддержанием, и именно так астрология будет в достаточной степени обоснована. Есть некое врождённое присущее качество (*virtue*) в человеке, которое привлечено внутрь человека из внешней сферы. Так вот, от того, что привлечено, человек поддерживается, и он является здоровым или больным в соответствии с тем, что он привлёк. Привлекательное присущее качество (*attractive virtue*) двойственное, одно – элементного тела, другое – звёздного тела. Желание человека к пропитанию следует понимать следующим образом: Лучи внешней сферы проникают к нам; внутренняя структура человека исполняет всё остальное. Таким образом, сфера распространяет свои плоды от корня (*radix*) даже до внешней саранчи. Отсюда следует, что существует определённая природа, а именно, голод и жажда, которая внедрена в нас и побуждает нас есть эти плоды. Так лучи этой сферы входят в нас. Так вот, как пища физического тела приходит к нам от элементов, так и звёздное тело обеспечивается созвездием всей наукой, всеми искусствами, всей рассудительностью (*prudence*). Человек сформирован таким образом, что он должен получать все свои знания таким же способом, как он собирает плоды с дерева. Так возникает музыка, металлическое искусство, медицина, земледелие: всё, что требуется земному телу, то он находит в мудрости звёзд, и вся мудрость, хорошая ли или плохая, получена им от звёзд. Две вещи только, а именно, справедливость и священное писание, исходят непосредственно от Святого Духа. В звёздах, в таком случае, весь свет Природы заложен (*founded*). Ибо, как человек ищет пищу от земли, в которой он был рождён, так также он ищет её от звёзд, в которых он также рождён. Таким образом, мудрость, для которой он рождён, двойственна – одна является животной, – но о другой Христос сказал: “Для этого я был рождён”, как если бы он утверждал: “Я был рождён в Извечной Мудрости”. Мудрость земли должна быть применена только плотским делам; другая и высшая мудрость должна быть изучаема и применяема в соответствии со словами Христа.

Так вот, звёздная мудрость – это глупость перед Богом, откуда приходит такая поговорка: мудрый человек управляет звёздами, в том смысле, что извечная мудрость управляет животным. Таким образом, природная мудрость дана телу, а не душе. Поэтому то, что касается души, никоим образом не должно быть загрязнено светом Природы. Это должно быть использовано только с Природой. Светом Природы все искусства и деятельности (*operations*) были изобретены. В обителях планет есть умелые работники, которые обучили всех других работников, и они, в действительности, лучшие из всех, ибо они имеют свои искусства, привитые от рождения. Они, будь они людьми, везде ковали бы железо и обрабатывали его, как если бы это был воск. Смертные всё ещё не изучили этот *arsanum*, но они сделали бы это, если бы пили из истинного источника. Так также и каменщики (*masons*) пребывают в обиталищах планет, от которых все другие каменщики учатся, и если бы они делали это полностью, то вся материя была бы пластичной в их руках. Таким образом, небесный свод, созданный Богом, является нашим совершенным наставником во всех искусствах, если мы обратимся к их истинному источнику. Так тоже и превосходный врач находится в небесном своде, кто знаком со всеми болезнями, и даже видит то, что скрыто от наших глаз. Бог создал его таким, чтобы он мог породить врачей на Земле. Теперь касательно источников зла, есть малоискусные ремесленники в небесах, как и на Земле. Это невежество и неуклюжесть может быть распознана даже животной мудростью, которая дана для той цели, чтобы добро, а не зло могло быть выбрано. Так, природный свет ведёт к высшему свету. Кроме того, Люцифер в небесах сделал себя другим, чем он был создан, вместе со своими спутниками, и то же самое может также иметь место в звёздах. Следовательно, могут возникнуть противоположные представления, негативные и извращённые искусства. Мы не должны, поэтому, верить каждому духу, так как духов существует два вида, так же как существует два вида ангельских разумов – те, которые остались такими, какими они были и те,

* Обоснование по астрологической науке, магии и прорицанию отсутствуют в трактате, и недостаток был восполнен из другой работы, *Explicatio totius Astronomiae*, которая дублирует Герметическую Астрономию (*Intepretatio alia Astronomiae*). В этом месте было сочтено целесообразным несколько ужать многословность, которая ещё больше затемняет оригинал.

которые пали от своего первого состояния. Астрономия важна тем, что она учит нас распознавать эти два вида духов. Эта же наука также содержит великий агсанум, и ничего не может быть познано без него. Мудрость является извечной и природной. Извечное неизменно и постоянно; природное, по своему изменчивому представлению, порождает ложный дух, который неверно истолковывает Писание. Но если астрономия знакома с этим, и если, в действительности, ничто не сокрыто так, чтобы не быть раскрытым посредством этого, то, кто не будет превозносить её с самыми высокими похвалами?

Было уже показано, каким образом человек был создан, как он имеет голод и жажду, элементное и звёздное тело, чтобы порождать аппетит для питания, и, наконец, что он стремится к тому, что было заложено в нём при зачатии. Отсюда следует, что такое присущее качество (virtue), природа, свойство и состояние, и, наконец, вся согласованность и созвездие, может быть описано астрономом, ибо именно этим различные гороскопы рождения (nativities) составляются и скрытые события прогнозируются. Во всех, кто живёт в согласии с Природой, ничто не сокрыто от астролога, и тем самым при порождении человека фигура небес установлена, чтобы знать свойства звёзд, так также и особый уклад (particular mode). Поэтому, в отношении астрологии следует понимать, что она познаёт всю природу, мудрость и науку звёзд, согласно того, как они совершенствуют своё собственное действие в зачатии и составлении животного человека. Астролог может легко описать человека или животного по причине такого соединения и соответствия. Но если астрология будет фундаментально и должным образом известна, и гороскопы рождения младенцев будут составлены правильно согласно укладу влияния, то могут быть несчастья избегнуты, которые иначе были бы вызваны неблагоприятными созвездиями.

ОБОСНОВАНИЕ ПО НАУКЕ МАГИИ.

Прежде всего, позвольте нам определить природу Магии. Она является той, что приносит небесную силу (virtue) в посредника (medium), и оттуда может совершенствовать своё собственное действие. Посредник является центром. Центр является человеком. Посредством человека, поэтому, небесная сила (force) может быть послана в человека, так что в человеке может находиться такое действие, какое может произвести само созвездие. Кроме того, в магии есть ещё одно действие, которое она исполняет сама, в то время как осуществляет своё искусство, иначе говоря, в то время как природа самого созвездия делает то, что маг должен делать. Если маг будет сам посредником и центром, и, помимо этого, будет способным исполнять действие созвездия в отношении человека посредством человека, то это в дополнение даёт этому искусству порождение другого посредника, который должен пониматься как субъект, посредством которого это действие исполняется так же хорошо, как человеком, кто является истинным посредником. Таким образом, в магической науке существует два действия: одно, которое производит сама Природа, выбирая человека в качестве инструмента и как получателя её влияния, будь то плохое или хорошее; другое действует посредством произвольных инструментов, таких как изваяния, камни, травы, слова, а также кометы, двойники (similitudes), гало и любое другое сверхприродное порождение созвездия. Таким образом, сама Природа способна подготавливать свои магические силы (powers) и исполнять свои собственные действия посредством их, как, например, когда нечто необычное имеет место среди грубого простого народа и именуется чудотворной деятельностью, тогда как только Природа работала магически.

Всё, что Природа может совершать в постороннем теле, то же самое также может человек совершить, если он направит своё действие так, чтобы зачатие могло быть достигнуто, а именно, образ, не имеющий ни плоти, ни крови, и пребывающий подобно комете, так что слова и символы (characters) обладают своими собственными силами (virtues) наравне с лекарствами. Подобным же образом можно вызвать такое состояние в травах и gamahei, так, что они станут подобными планетам и обитателям в них. Так вот, не стоит удивляться тому, что человек совершает такие вещи, ибо, если это истинно, как Писание говорит, что вы боги, то мы должны, безусловно, быть выше звёзд. Если звёзды, как факт, управляют большинством людей, то это потому, что люди отказываются от своей силы, как боги; мало, в действительности, тех, кто реализовывают дары, такие как дары апостолов и святых. Разница между святым и магом в том, что один

действует через Бога, а другой через Природу. Магия – это возвышенная наука, и по причине её действий, её очень трудно достичь. Мы должны иметь уважение к слову Христа, которое не исчезает, когда Он сказал: “Если вы верите, то вы совершите большее, чем те”. Так вот, если мы можем превзойти то, что совершено Христом, то мы можем также превзойти то, что Природа совершает, видя, что она была создана ради нас и, поэтому, находится в нашей власти. Мудрый человек управляет Природой, не Природа мудрым человеком. Ибо, по той же самой причине, мы можем достичь больше, чем звёзды. В нас, в таком случае, должна быть заключена такая великая мудрость, чтобы мы могли посредством её управлять всеми вещами, не только поднебесными силами (*firmamental virtues*), но также живыми животными, которые, всё же, намного сильнее, чем человек. Воля человека распространяется на глубины моря и высоты небесного свода.

Сама Природа является магом. Если она собирается нечто известить, то она создаёт для себя посланников, таких как кометы и другие небесные знаки. Человек-маг сравним с врачом. Врач знает скрытые присущие качества (*virtues*) трав, но маг – скрытые потенции звёзд. Врач извлекает присущие качества (*virtues*) трав и производит лекарственное средство, которое мало по весу, но представляет силы (*powers*), содержащиеся в целом поле растительности. Маг может перенести силы (*powers*) всего небесного поля в маленький камень, который называется *gamaheus*. Как врач вселяет травяные присущие качества (*virtues*) в больного человека, и так излечивает его болезнь, так и маг вселяет в человека небесные присущие качества (*virtues*) так же, как он извлёк их. Лекарства обновляются ежегодно, но звёзды имеют свои возвышения в месте лета. Солнце является высшим градусом дневного света, плюс врождённое тепло, которое принадлежит ему. Как должен этот свет и тепло быть низведён посредством человека в субъект, если только его свет будет невыносимым для глаз, а чувство едва ли сможет вынести его тепло? Это происходит в сфере кристалла, который, в таком случае, назван Берилл (*Beryl*).

Если Маг может низвести присущие качества (*virtues*) из небес и вселить их в субъект, то почему мы не способны создавать образы, способствующие здоровью или болезни? Если яд и всё остальное может исходить из земли, то он может исходить также и с небес. Но почему не должно подобное не может случиться как в приведенном случае, будь то субъектом образы, травы, камни или деревья? Рождение соответствует тому, что посеяно в созвездии, и не только человек, кто управляет такими вещами; Природа также по-разному проявляет себя. Но если это возможно для Природы, почему также не для человека? Пусть Природа будет примером для нас. Тому как она работает, мы должны следовать ей в подражании. Здесь покоится скрытая медицинская наука, все искусные изобретения, все искусства, вся животная отрасль (*animal industries*). Зачастую случается, что Природа продвигает некоторого человека сверх знания, которое он может получить от человека, кто также мастерством и трудолюбием превышает всех остальных. Такой человек рождается подобно комете, которая отличается от других звёзд. Таким образом, становится возможным, что Маг также, посредством магической науки, может произвести такого старательного человека, подобного комете. Это мистерии и великие дела Бога. Небесный свод посредством магов являет славу Божью. При помощи магов из Сатра (*Satra*) и Тарсиса (*Tharsis*), через восходящего Христа в Вифлееме, проявляется всё то, что небесный свод и небеса открывают в Тайнах Бога (*Arcana of God*).

ОБОСНОВАНИЕ ПО НАУКЕ ПРОРИЦАНИЯ.

Астрономия творит сама, и из себя совершает астрономические действия, которые не требуют искусства и промысла (*industry*). Это преимущественно происходит среди тех, кто имеет добрую и искреннюю предрасположенность, равно как и воздержанность. Древние оберегали как свои тела, так и души от осквернения, так что они могли более успешно выполнять подобные действия в себе. Это прорицание. Когда люди, не зная астрономии, совершают такие действия, они рассматриваются чудотворными, а операторы считаются как боги. Действие раскрывается сновидениями, душой, умозрением и животными. Прорицание имело большую важность среди древних. Это часть астрономии, но оно не является наукой, ибо действие совершается спонтанно. Зачастую в просторечии говорят: “Мой ангел сказал мне это”. Здесь действие названо анге-

лом, как если бы оно было совершено Богом; оно приписывается ангелу, как бы посреднику между Богом и человеком. В то же самое время, всё действие является лишь небесным. Так вот, это является происхождением прорицания. Человек обладает звёздным телом, соединённым с внешним созвездием. Эти двое общаются, когда звёздное тело не находится под влиянием элементного тела. Во сне, когда элементное тело находится в состоянии покоя, звёздное тело выполняет его функции. Отсюда возникает *бессонница* (*insomnia*), в зависимости от того, как созвездие управляет ими, и как созвездия плохо или хорошо расположены, так также и *бессонница*. Когда созвездие и звёздное тело благоприятно скоординированы, будущие события правдиво предсказываются. Таким же образом, также, многие лечебные средства были выявлены, которые одерживают верх над различными болезнями, а также скрытые сокровища и другие припрятанные вещи, так что вряд ли что-то может быть сравнимо с этой весьма великой наукой. Небесный свод предвидит все будущие события, и ничего не ускользает от его знания, будь то прошлое или настоящее. Если звёздное тело такого рода будет найдено подходящим для созвездий, и если созвездия подготовлены, то множество чудес проявятся, как настоящих, так и прошлых. Таким же образом, старики и старухи, не одарённые никаким знанием, как бы своей простотой и глупостью (*fatuity*), часто пророчествовали, и это событие чудесным образом подтверждалось.

Подобным образом, также, многие стали учёными людьми, кто, достигнув подходящего звёздного тела, усердно упражняли себя в своём собственном (*native*) влиянии. Поэтому, случается, что они, в конце концов, навлекают на себя влияние их собственного (*native*) созвездия, точно так же, как лучи от Солнца. Так обретается удивительная наука, учение и мудрость, и всё же всё только животное, не свыше, но взято только от звёзд. Поскольку небеса пребывают так составленными, и производящие для себя звёздное тело, возникает там множество великих умов, множество писателей, врачей, толкователей Писания и философов, в соответствии с тем, как каждый из них формирован от своего созвездия. Их труды и доктрины не следует рассматривать священными, хотя они обладают определённой особой авторитетностью, данной созвездием и влиянием духов Природы, а не Бога. Действия такого рода подчас исходят от ума человека в изумительной манере, когда люди, изменяя своё сердце и душу, уподобляют себя святым, будучи сделанными таковыми хмельной (*drunken*) звездой; поскольку вино изменяет человека, так также и они изменяются. Поэтому стоит разобраться в таком виде астрономии. Опьянённые писатели такого рода вводят многих в заблуждение; они бродят в Духе Божьем, а также в Свете Природы, бродя то там, то там, подобно снам. Много делается ими, которое всё же не ко времени, и не может быть понято другими.

Сила и действенность созвездий производит импрессию (*impresses*) на грубых животных, ибо всё, что живёт, содержит в себе звёздный дух, и где бы ни происходили действия, там они проявляются. Так, крик павлинов предвещает смерть их владельцев. Ибо ни один человек не умирает без предварительного указания предвестий. Когда человек близок к смерти созвездие внутри него утрачивает своё действие, и эта утрата происходит посредством знамения (*sign*) или большого изменения (*mutation*). Так, звёзды содрогнулись при смерти Христа. По движениям, происходящим в Природе, смерть каждого человека может быть предсказана. Стуки в домах иногда предшествуют смерти некоего жильца, и всё же это не деятельность призраков, но природные действия, которые таким способом совершаются в людях посредством звёзд. Звёзды необычайно сострадают с человеком, ибо человек был так создан Богом, что весь небесный свод сочувствует с человеком, и от сострадания предвещает его горе.

ОБОСНОВАНИЕ ПО НИГРОМАНТИИ.

Рассмотрим в должном порядке нигромантию, так чтобы можно было иметь возможность изучить и делать суждение о звёздных духах и о тех, кто не имеет души. Суждение направлено на то, о чём мы продолжим говорить. Человек, который зарывает сокровище в землю и прячет его, весь свой ум сосредотачивает на этом сокровище. Если он умирает, то его элементное тело погребается, а его звёздное тело выходит из него и бродит по Земле вплоть до времени, когда его распад завершится. Это тело носит с собой его мысли и сердце (*heart*) умершего человека.

Следовательно, как можно заключить, оно держится поблизости того места, где сокровище было зарыто, о котором сердце умершего человека тревожилось. Такие звёздные духи постоянно наблюдаются в месте, где находится такое сокровище, или рядом с ним. То же самое происходит и в других делах, о которых кто-то беспокоился всей страстью своего сердца, будь то еда или питьё, или распутство, азартная игра или охота. Во всём этом дух действует по воображению его сердца, и он делает то же самое призрачным образом после смерти, пока звезда не поглотит этот дух также, как элементы поглотили тело. Отсюда следует то, что некроманты узнают тех звёздных духов и выясняют, по какой причине они бродят в том или ином месте. Подобным образом они объясняют природу лемууров, гигантов и гномов. Нигромантия – это философия духовных звёздных тел и бездушных существ, которые, всё же, являются человеческими, как онагры (*onagri*), нимфы, лемуры и т. д. Человек, кто сам занимается этим, – некромант (*necromancer*). То же самое и в случае с экзорцистами (*exorcists*), кто заклинает тела и бездушные существа такого рода. Они отличаются от некромантов в том отношении, что экзорцисты заняты с телами, одержимыми дьяволом, тогда как некроманты находят своё занятие, как природно, так и философски, с теми, кто не одержим. Невежество людей смешало экзорцизм с нигомантией и приняло их за одно и то же. Однако их различие в настоящее время установлено. Более того, я решил ничего не говорить здесь об экзорцистах; будет лучше отправить их к дьяволу, чьими слугами они являются. Но я хотел бы одобрить нигомантию для вас, как поразительную природную науку, которая производит некоторые чудесные действия, так как посредством звёздных духов весьма раскрываются сердца людей, показывая, к чему они склонны, к чему они стремятся и каковы их амбиции.

Кроме того, радостно и восхитительно правильно понимать нигомантию. Знание нимф, а также выявление лемууров, гномов и гигантов, весьма тонко и изобретательно. В действительности философия этих четырёх бездушных порождений поистине благородна, и многие болтуны возражают против неё и предпочитают ей свою собственную бессмыслицу. Так как Бог паразителен во всех Своих трудах, более вероятно, что в один из этих дней безрассудство тех людей будет выведено на свет дня, и, в подходящее время Бога, открыто заклеено. Кроме того, некроманты используют бериллы, поскольку в отношении астральных духов они имеют некоторую близость с магами в способе видений, но маги не признают этого. Причины этого факта будут отмечены в этих трактатах. В настоящем рассуждении достаточно ясно показано, чем является нигомантия и каков её предмет.

ОБОСНОВАНИЕ ПО НАУКЕ СИГНАТУРЫ.

Бог обогатил свет Природы такими обильными дарами, что даже тот, кто не склонен к свету, может знать всё, что там есть. Разве не велико то, что внешние проявления предлагают человеческому познанию? И Бог устроил это так. Возможно, вы сомневаетесь, что это можно сделать. Пусть следующий пример положит конец вашему сомнению. Плотник является семенем своего дома. Какой бы ни был он, таким будет его дом. Это его воображение создаёт его дом, а его рука совершенствует его. Дом подобен воображению. Так вот, если таково свойство воображения, что оно создаёт дом, то Природа также будет воображением создавать сына, и создаёт его согласно её воображению. Таким образом, форма и сущность является одним.

Для всего, что является полезным, к тому то прилагается и приспособливается. Так, если Природа создаёт человека, то она приспособливает его к своему замыслу. И здесь наша основа закладывается. Ибо всё, что в надлежащем порядке снабжено знаком (*signed*), должно быть должным образом сберечься в его собственном месте; ибо Природа приспособливает всё к своей функции (*duty*).

Если какой-либо властелин или правитель строит город, то он так строит и располагает все стены, башни, цитадели и остальное, чтобы они как можно больше соответствовали его замыслу. Если человек делает это, то насколько же больше должна Природа, которая выше, чем человек? Она делает одного человека увечным, так как она собирается использовать такого человека для увечных целей (*lame purposes*). Она делает другого человека слепым, он предназначен для слепых целей. Одним словом, кем бы кто ни предполагался быть, такого человека она создаёт.

Итак, таковым пребывает обыкновение Природы, что она создаёт такого человека, какого она пожелает, и эти следы (vestiges) будут явными и очевидными в человеке. Этими следами подразумевается всё, что Природа собирается использовать для такого человека.

Так как Природа, вследствие этого, действует так открыто и выставляет свою работу публично, то правильно и подходяще, что одни встретят того, кто видит, какую особу Природа в каждом случае подготовила и произвела, то есть, как она противопоставляет мошенника честному человеку, и ставит человека-волка (man-wolf) прямо против пастуха (shepherd).

Сигнатура, в таком случае, является тем, что имеет отношение к знакам (signs), которые следует принимать во внимание, посредством чего один может знать другого – что имеется в нём. Нет ничего скрытого, чего природа не показала бы и не выдвигала открыто.

Правомерно, поэтому, было бы его надлежащему месту дать сигнатуру, так как она является частью астрономии, по причине, что звезда создаёт человека по своей собственной воле, с отметинами, принадлежащими ему. То, что собирается быть окрашено чёрным, Природа делает чёрным, то, что – синим, она делает синим; то, что собирается жалить, делается крапивой, а то, что очищать, делается хвощом (equisetum), то, что будет использовано для сглаживания и полировки, делается smiris. В общем, всему предоставляется своя собственная форма, по которой можно будет узнать, для какой цели эта вещь создана Природой.

Всё, что находится в чём-либо в соответствии с его свойствами, качеством, формой, внешним видом и т. д., раскрывается в травах, семенах, камнях, корнях и остальном. Все вещи опознаются по своей сигнатуре. По сигнатуре те, кто обучен отслеживать то, что находится скрытым в травах, семенах, камнях. Но когда сигнатура стирается и пустяками замещается, тогда всё кончается, даже философия и медицина находятся в затруднении.

Крик раздаётся повсюду, что я пылаю ненавистью к учёным мужам, докторам, магистрам, бакалаврам, сенаторам, консулам и прочим. Какова причина? Природа снабдила знаком (signed) их слишком явно. Я могу видеть то, из чего они сделаны; и я ненавижу каждый дом, который пропускает дождь.

Также я обвиняюсь в нелюбви к врачам и хирургам. Почему? Просто потому, что они не снабжены знаком для их профессии, но как жулики и самозванцы. То же самое относится и к другим тоже. Я знаю многих из них, если бы только было безопасно говорить.

Как я могу быть благосклонен к человеку, кто заклеимён таким множеством клейм и позорных отметин, как Консул Асторза (Astorza), Niger, и Нюрнберга, Muffel? А сколько ещё таких, как они? Конечно, они ненавидят это искусство, так как оно слишком явно выдаёт нехороших людей.

ОБОСНОВАНИЕ ПО ИНЦЕРТНЫМ ИСКУССТВАМ.

Природа предлагает способ и ясный порядок, в котором человек должен рассматривать то, что принадлежит Природе и её свойствам. Таким образом, астрология учит нас познавать природу Солнца по обычному порядку звёзд. Так, какова Луна, и какова её природа, астролог узнаёт из её хода, который выглядит для него периодическим. То же самое суждение должно быть вынесено и по другим звёздам. Точно так же философия познаётся из того, что проявлено, из того, как Природа находится в отношении Земли; отсюда следует, что метод философии должен быть тем же самым. Таким образом, все вещи имеют своё собственное обоснование и понимание. И так все искусства, такие как медицина и прочее, воспринимаются в природном порядке. Без этого порядка ничего не может быть сделано или доведено до идеального завершения.

К тому же, инцертные искусства, которых четыре показано в таблице, не имеют этого порядка и процесса, что может быть материально обосновано и продемонстрировано; но это отличается от порядка, о котором говорится. В этом отношении следует понимать, что есть множество вещей, которые в действительности не согласовываются с тем же порядком, но всё же не противоречат Природе. Они лишь отличаются от порядка материальной природы, как Бог установил это. Но то, что есть помимо того в этом порядке, должно быть понимаемо из Инцертных Искусствах следующим образом. Небесный свод и новые небеса сформированы воображением; и следует знать, что это воображение является действенным и порождает множество вещей, бу-

дучи чудесным в своих действиях. Часто случается, что воображение родителей, отца и матери, наделяет потомство, рождённое в этом порождении различными небесами, другой фигурой, другим асцендентом, помимо того, что астрология даёт. Поэтому, зачастую случается, что потомство рождено в противоречии со звездой, и устроено иначе, чем фигура небес предписывает. Силой такого воображения многие учёные люди зачастую рождаются.

Ничего, поэтому, не должно быть заранее принято в отношении обоснования для этих инертных искусств, кроме действия, которое происходит вследствие воображения с использованием новых небес, нового асцендента и небесного свода. Соразмерно, при этом, как это хорошо, весома и справедливо в действии, так суждения выходят. Возьмём пример. Умозрение – это желание знать то или другое. Умозрение порождает воображение; воображение порождает действие; а действие ведёт к суждению и мнению. Так вот, воображение имеет дело не с плотью и кровью, но с духом звезды, который существует в каждом человеке. Этот дух знает многое: будущее, настоящее и прошедшее, все искусства и науки. Но плоть и кровь грубы и несовершенны, так что они сами не могут осуществить то, что желает дух. Но если плоть и кровь подчинены чувствам и очищены ими, тогда дух действует посредством их, если только тело будет согласным. Эти чувства являются высшими в инертных искусствах. Именно по этой причине их называют инертными искусствами; ибо, кто может знать, какое воображение находится в них? Что дух, который принадлежит им, воображает и совершает? И всё же, несмотря на это, само искусство является определённым. Но мастер, который использует его, может быть неспособен для создания новых небес и порождения небесного свода. Поскольку, вследствие этого, есть элемент сомнения по этим моментам, доверие не может быть дано мнению, но нужно дождаться рассматриваемых вопросов (issues). Наконец-таки, несмотря на это, сила и действенность этих вещей обнаружится. Кроме того, это не борьба против Бога, если будущее выясняется, не принимая во внимание того, кого Бог поставил над природой небесного свода. Предположим, например, что кого-то собираются пронзить кинжалом. Пусть это будет предвещено ему неким другим человеком. Предвестия такого рода зачастую оказываются истинными, хотя могло быть и сильное противодействие. Так вот, если такое случается посредством инертных искусств, то сам Бог внушает пророчество, предсказание и предчувствие разнообразным способом. Так, многие пророки предсказывали такие вещи во сне. Это был сон, в котором Иосиф был предупреждён о Марии. А поскольку эти вещи не казались природными для плоти и крови, они не были в помыслах, прежде чем в соответствующее событие они уверовали. Так вот, инертные искусства, аналогично снам и другим откровениям, являются умопостигаемыми (intelligible). Бог предпочитает казаться чудесным в Своих работах. По этой причине инертными искусствами ни в коем случае нельзя пренебрегать, так как они, в конечном счёте, становятся известными по результату. Бог не намерен, чтобы мы должны всегда предвидеть будущее доподлинно, как может быть сделано по поручению Природы. Он желает, чтобы мы в действительности знали, но иногда сомневались; что видя, мы можем не видеть, как Сам Христос был известен, и всё же не известен Иудеям, видимым, и всё же не видимым, слышимым, и всё же не слышимым.

Было сказано выше касательно воображения, что оно привлекает звезду к себе и управляет ею, так что из воображения само действие может быть найдено в звезде. Точно так же, как человек своим воображением возделывает землю согласно своему суждению, так и своим воображением он воздвигает небеса в своей звезде. Воображение мастера в инертных искусствах – определяющее искусство и глава всего. Но вдобавок к этому воображение укрепляется и совершенствуется верой, так что оно становится реальностью. Всякое сомнение разрушает работу и делает её несовершенной в духе Природы. Вера, поэтому, должна укреплять воображение. Вера ограничивает волю.

Так вот, вера тройственна. Есть вера в Бога. Она производит то, во что он верит. Верой горы сдвигаются, мёртвые возвращаются к жизни, зрение возвращается слепым, хромой идёт. Чудеса производятся верой, если воображение взирает к Богу с полной верой, которая непоколебима и неискажённая. Мы находим пример этому у Святых Ветхого, а также Нового Завета, которые, согласно их вере, были созданы, чтобы исполнять свои желания, так что ничего им не было нужно. Есть другая вера в Дьявола и его силы. Кто бы ни имел эту веру, с ним она свершается

так, как он верит, если только Дьявол сможет исполнить её. Наконец, есть также вера в Природу, то есть, в свет Природы. Тот, кто верит в это, получает от Природы столько, сколько он верит. Так вот, нельзя получить больше от Природы, чем дано ей и даровано ей Богом. Есть, в таком случае, воображение, посредством которого человек задумывает пропорционально тому, как он фиксирует свой ум на Боге или на Природе или на Дьяволе. Это воображение требует веры. Так завершается и совершенствуется работа. То, что воображение представляет, вводится в действие.

Отметьте пример этого. Медицина использует воображение, строго привязанное к природе трав и лечение. Здесь необходима вера, чтобы такое воображение могло действовать у врача. Если это присутствует, то воображение зачинает и рождает дух. Врач является духом, а не телом. Отсюда следует, что одно и то же обстоятельство имеет силу во всех искусствах. Кроме того, есть врачи без воображения, без веры, которых называют фантастами (phantastics). Фантазия (phantasy) – это не воображение, но граница глупости. Они работают для любого результата, но они не учатся в той школе, где должны. Тот, кто рождён в воображении, обнаруживает латентные силы Природы, которые тело с его простой фантазией не может обнаружить; ибо воображение и фантазия отличаются друг от друга. Воображение существует в совершенном духе, тогда как фантазия существует в теле без совершенного духа. Тот, кто воображает (imagines), побуждает травы раскрывать свою скрытую природу. Так также воображение в инертных искусствах побуждает звёзды доставлять радость (pleasure) тому, кто воображает, верит и действует. Но поскольку человек не всегда воображает или верит безупречно, посему эти искусства названы инертными, хотя они являются определёнными и могут давать истинные результаты. Другие науки астрономии сохраняют себя даже без веры или воображения, точно так же, как механик, кто, если он следует своему собственному порядку в работе, не нуждается ни в воображении в размышлении (consideration) и всё же завершает свою работу.

Но следует отметить, что верой водоём может быть перейдён, не утонув или не намкнув; и человек без веры может сделать то же самое, если он переходит водоём по мосту или на корабле. Так также и исцеление больного совершается посредством медицины без веры; но посредством веры узнаётся, что такое медицина. Воображение превосходит по значению всё. То, что раскрывает и даёт, другое, кто действует фантастически, использует.

Человек – это не тело, но сердце – это человек; и сердце – это цельная звезда, из которой оно построено. Поэтому, если человек совершенен в своём сердце, ничто во всём свете Природы не скрыто от него. Таким образом, из одной точки в Геомантии его вся воля реализуется. Так, тоже, и в Austrimancy*, Пиромантии и Гидромантии. Новорожденный и саморожденный дух символически изображает своё знание и сообщение (intelligence) в фигуре и фигурой, как человек воображает, и остаётся твёрдым там без всякого растворения. Именно так дух тех наук рождается, который, в конце концов, действует и совершенствуется то, что ищут. Первый шаг, поэтому, в этих науках – породить дух от звезды посредством воображения, так чтобы он мог быть представлен в своём совершенстве. После этого совершенство присутствует даже в инертных искусствах. Но там, где нет духа, там не будет присутствовать ни суждение, ни совершенная наука. Следовательно, удивительные вещи теперь узнаются в будущих и оккультных вещах, которые высмеиваются и пренебрегаются малоопытными, кто не осознают в себе, какова сила Природы в их духе, том духе, я подразумеваю, который рождается описанным способом, и даётся и назначается Богом для этой особой цели.

Вера в Дьявола ведёт к сомнительным результатам, и это смешивается с мошенничеством. Причину этого следует искать у Бога, кто определил, что все, кто верит в Дьявола, должны быть или стать лжецами, подобно ему самому. Но эта вера в Бога совершенная и свободна от всех недостатков. Она в Природе такова, какова её сила. Итак, в таком случае, инертные искусства являются науками, но с добавлением этого условия, что новое порождение пророческого и Сивиллинного духа должно существовать, которым искусство и рука могут быть управляемы и направляемы. Кто был изобретателем этих инертных искусств, мне пока не удалось выяснить.

* Прорицание, по наблюдению за ветрами. [G.Z.]

Я знаю, что эти искусства очень древние, и были в величайшем уважении древними, скрываемые и передаваемые, как особые тайны. Они проводили своё время в воображении и вере, с помощью чего они отслеживали и демонстрировали многие непревзойдённые результаты. В настоящее время не существует столько воображения и веры; но большинство людей сосредотачивают свой ум на тех вещах, которые служат удовольствиям плоти и крови. Этому они следуют, к ним обращают они своё внимание. Эти искусства, поэтому, даже по этой причине, являются инцерными, так как человек внутри себя является весьма неопределённым. Тот, кто сомневается, не может сделать ничего определённого; тот, кто колеблется, ничего не сможет привести к совершенству; тот, кто балует тело, ничего не сможет достичь твёрдого в духе. Каждый должен быть совершенным в том, что он предпринимает. Так дух будет цельным и одолеет тело, которое ничего не стоит. Дух плодотворен. Это человеку следует быть совершенным внутри себя, и отставить в сторону плоть и кровь.

ОКОНЧАНИЕ ОБОСНОВАНИЯ ПО ИНЦЕРТНЫМ ИСКУССТВАМ.

Воображение обладает импрессией (impression), а импрессия осуществляет воображение. Поэтому от импрессии исходит воображение. Отсюда следует, что каким бы ни была импрессия, влияние, созвездие, звезда – таково воображение.

Отсюда тоже следует, что воображение порождает новые небеса над импрессией, и каково воображение, такова фигура небес.

ОБОСНОВАНИЕ ПО РУЧНОЙ МАТЕМАТИЧЕСКОЙ НАУКЕ.

Хотя всё во всей астрономии может быть увидено и раскрыто, всё же должно быть относительно исчисления, измерения, причины (occasion) и инструмента. Таковы принципы всех наук, иначе говоря, они являются теми, которые согласуются со всеми науками.

Трудно понять, как исчисление может быть осуществлено в случае звёзд, по причине их бесконечного числа. Большая часть из них никогда не видна или с трудом видна, и всё же они должны быть подсчитаны в своём числе. Это, однако, невозможно для человека, кто лишь использует свои глаза для подсчёта их. Тот, кто использует больше, чем его глаза, может сосчитать их, но не тот, который другой человек.

То же самое и в случае с геометрией, касательно измерения высоты, глубины, широты и т. д., является слишком сложным для выполнения всеми. То не является геометрией, что передаётся среди семи свободных искусств. Наша геометрия является астральной, не земной, и известна только тому, кто производит свои измерения магически, не элементарно, но вне элементов.

Подобным образом работа космографии является материальной. Изобретение самого искусства является материальным, не элементарным, но, пожалуй, связаны с нигромантией и прорицанием. Те, кто практикует это, исследуют состояние всех вещей в небесах и Земле, в каком положении они размещены и составлены, и каким соединением они связаны. Эти вопросы обнаруживаются с такой изощрённостью, что они будут описаны одним за другим, руководствуясь глобусом, инструментом и сферой.

Так вот, если ручной математик будет столь искусным исчислителем (numberer) в арифметике, измерителем в геометрии, исследователем в космографии, экспериментатором с инструментами, тогда он может с величайшей пристойностью выдать себя за математика. Из этих трёх отделов математическая наука состоит, а эти четыре составляют математиков. В этом отношении невидимое тело астрологии, которое известно мудрецам, может быть установлено.

Но есть другие математики, которые относятся только к Магам (Magi). Они весьма способны к изготовлению магических инструментов, таких как *gamahei*, образы, знаки (characters). Ибо все они, тоже являются инструментами. Искусство изготовления их следует искать в магии. Их приготовление является частью математиков. Необходимо, поэтому, чтобы эти люди должны быть определённо и хорошо констелированными (под созвездиями) (constellated), чтобы подготовить эти вещи и расположить их на своё место. То есть, они должны быть девственниками (virgins).

Так, также, и в Нигромантии. Она математическая в том, что касается делания её приготовления. Прорицание и сигнатура не нуждаются в математиках. В нигромантии, однако, необходимо использовать инструмент определённости (*certitude*), равно как и регалии и средства защиты; ибо духи весьма склонны к одержанию. Поэтому необходимо, чтобы все должны укреплять себя хорошо против них, так как опасность неизбежна. Но где такого рода находится (если я могу использовать это выражение) возможность одержания (*obsessible*), важно знать.

Итак, что касается математиков, требуемых, как было сказано, для науки астрономии, пусть будет установлено и определено, что здесь требуется самая совершенная осторожность и разум (*intelligence*). Ничего не будет сделано обычным методом. Необходимо, чтобы человек должен быть тем, кто раскрывает эти вещи более возвышенным способом, чем обычным и земным светом Природы. Надобен, я говорю, высший свет, то есть, тот, который находится выше рукотворного (*artificial*).

Таким образом, математики в астрономии обосновывают своими собственными инструментами, которые согласуются с большим миром. Эти инструменты столь связаны и переплетены с элементами и звёздами, что они принимают на себя форму микрокосма, которая сама создана из большего мира, но содержит малое тело, и всё же то, что содержит универсальный мир в себе, подобно квинтэссенции, извлечённой из него.

Здесь следуют некоторые фрагменты и описи (schedules) по тому же самому вопросу, что и предыдущий.

КАСАТЕЛЬНО ЗНАНИЯ ЗВЁЗД.

Прежде всего, вы должны быть научены относительно звёзд, каковы они; ибо астроном обращён к звёздам только и ни к чему другому. Здесь должно быть известно, однако, что элементные тела не имеют никого отношения; также, то, что плоть и кровь ни в малейшей степени не воздействуют, но только звёзды. Дабы вы могли полностью понять это, я хотел бы, чтобы вы знали, что чувства человека отделены от его тела. Всё, что не является телесным, является либо звездой, либо эфиром (*ether*). Но тех вещей, которые не имеют тела, есть много разновидностей в человеке. Однако это может быть чувство (*sensation*) человека, которое, безусловно, не из плоти и крови. Тело, поэтому, является одним, а чувство (*sense*) другим. Тело состоит из плоти и крови. Чувство – это душа. Душа, а не тело, является предметом астрономии. Но тело управляется душой. Так, в таком случае, тело тоже является предметом астрономии, так как тело лежит в основе души, послушно ей и управляется ею. Кроме того, душа не есть нечто вечное в человеке; это не *summum bonum*, но нечто смертное, существующее в человеке; это человек, созданный в Адаме. Поскольку, в таком случае, душа является предметом астрономии, а астрономия признаёт звезду только в качестве своего владыки, то знайте, что в звезде есть множество существ, то есть, не одна звезда, но множество. Известно также, что одна звезда находится выше, чем все остальные. Это Апокалиптическая звезда. Вторая звезда является звездой асцендента. Третья является звездой элементов, и их есть четыре; так что шесть звёзд установлены. Помимо них есть ещё одна звезда, воображения, которая порождает новую звезду и новые небеса.

Но хотя, как сейчас известно, существует семь звёзд, всё же астролог не настолько подготовлен в том, что касается действия астролога в этих семи. Один является астрономом сверхприродной астрологии; другой над асцендентом; третий над четырьмя элементами и ещё один над воображением. Каждый рассуждает о своей собственной астрологии, каждый из них является астрологом, и каждый достаточен сам по себе. Так вот, тот, кто является астрологом, не останавливается на чём-то одном, но является осведомлённым со всеми, если он не разъясняет свою собственную разновидность, с которой он хорошо знаком. Но это недопустимое заблуждение, что, пренебрегая всевозможными видами звёзд, иметь дело только с гороскопом, асцендентом и фигурой небес. Но хотя остальные части гороскопа не должны быть понимаемы астрологом, это не являлось бы особо важным, если бы он только признавал, что те другие части хороши и принадлежат астрологии. Ибо есть звезда небесного свода, то есть, огонь, который не имеет ничего общего с гороскопом. Есть звезда земли, поскольку земля, не меньше, чем небеса, имеет своего астролога. Так, вода и эфир в равной степени имеют свою собственную звезду, и подоб-

ным же образом воздух. Пусть никто не думает, что есть лишь одна звезда. Их больше, но помимо всего, что было упомянуто, есть одна. Помимо пятой, опять же, есть ещё одна сверхприродная звезда; и помимо этой шестой, одна, которая является скрытой в самом человеке, делается седьмой.

Я говорю о семи видах астрономии, которые составляют всего человека, как было отмечено прежде. Кроме того, эти семь видов не находятся под семью звёздами. Но я говорю это, что только одна астрология охватывает эти семь в себе, и поэтому необходимо понимать, как эти семь звёзд сущностно обусловлены. Именно так совершенное астрологическое суждение возникает, которое не может быть получено никаким другим способом. Ибо должен быть посредник (*medium*), посредством которого последняя действует, и вторая после первой из четырёх, добавленная также в последнюю. Я добавляю это с целью прояснения того, что не в должной степени утверждено в астрологии, что Марс в небе должен быть обстоятельно понимаем, который выглядит там подобно горящему углю. Ибо помимо этого много других существует, и, кроме того, четыре других в четырёх элементах, и, наконец, один в воображении. Что это за кузнец, который может выковать подкову, но не гвоздь? Что это за плотник, который может только рубить своё дерево, а не соединять его? Наука должна быть совершенной во всех деталях без исключения. То, что должно быть соединено, пусть они будут соединены.

В этом месте следует особо учитывать, что до Потопа наши предки, вплоть до рождения Христа, с постоянным усердием и неустанным трудом посвящали себя открытию мудрости; а теперь, после пришествия Христа, всё это исчезло и стало угасшим, так что трудно найти что-либо из этого где-либо сохранившимся. Я скажу вам причину этого. Христос предложил извечную мудрость миру. Когда это было предложено, это было единственно правильно и справедливо, что низшая мудрость должна быть отвергнута, а высшая признана. В этом отношении я признаюсь, что я пишу подобно язычнику, хотя я христианин. Ибо по праву низшая мудрость уступает высшей. Мудрость Христа выше, чем мудрость Природы. Пророк или апостол выше, чем астроном или врач. Пророчество от Бога выше, чем прогноз от астрономии. Исцеление Божье выше, чем исцеление травами. Пророки говорят непогрешимо. Больные исцеляются, а мёртвые воскрешаются апостолами; и нет никакого обмана в этом.

Хотя, по этой причине, астрономия со своим светом была уничтожена Христом, кто будет подвергать сомнению этот свет? И, таким образом, намного больше мне велено сказать. Большим необходим врач, но не всем из них необходимы апостолы. Так, прогнозам необходим астроном, но не всем необходим пророк. В созданном распределении одна часть достаётся пророкам, другая астрономам; одна часть апостолам, другая врачам. Каждый имеет свои собственные ограничения. А значит, в действительности, астрономия не отнята и не запрещена нам, христианам, но нам заповедано использовать её по-христиански. Мы созданы Отцом для света Природы, и это единственно правильно, что мы должны знать и практиковать это. Мы призваны Сыном для вечности, отсюда тоже должно быть известно. Итак, поэтому свет передаётся нам от Отца как бы по наследству, а свет от Бога Сына здесь, в этом мире, для вечности. Ни один не мешает другому – Сын Отцу или Отец Сыну. Благодаря этому человек может обоими способами учиться, познавать и работать.

Сделав этот экскурс, я заканчиваю свой трактат по астрономии, чтобы вы могли знать каковы звёзды, и какой силой астроном или астролог обладает, в каком отношении они отличаются друг от друга, и как звёзды размещены. Я упомянул о семи, не думая пока ещё об одной звезде, которая является Знаковой Звездой Микрокосма (*Signed Star of the Microcosm*), так что на самом деле они должны считаться как восемь. В следующем объяснении и обоснованиях все эти вещи будут соединены вместе, так чтобы вы поняли их.

Я мог бы пожелать, в действительности, что те, кто поставил себя на место Христа, показали бы себя Его настоящими учениками. Тогда свет Природы был бы более правильно понят, то есть, чудеса Бога были бы более тщательно рассмотрены. А так лишь пустяки и обманы навязываются, в которых нет ни духа (*juice*), ни сущности (*marrow*), ни мудрости. Если глупости и подобному нечестию позволено преуспеть, то какой успех может там быть для благородной мудрости Природы? Тем самым не принимается во внимание ни мудрость Природы, ни извечная

мудрость, но и то и другое вместе теряют уважение. Это путь мира противостоять всякой мудрости. Раз это так, я решил, что лучше не воздерживаться от писания, но продолжать, во что бы то ни стало. Ибо обновление мира будет исходить от нас; и тогда, наконец, будет найдено то, что сейчас ищут; и это будет так поставлено пред нами, что ничего из этого не исчезнет. Хорошо для наших наследников сохранить сокровище, предопределённое для его особой цели. Это настоящее сокровище, которое выкопано, при этом, для обозримой цели. Пусть никто не думает, что я подразумеваю здесь рассматривать всё, что угодно, помимо звёзд, и они достаточно объяснены тем добавлением, которое пока заканчивает наше знание. То, что мы посчитали необходимым, мы связали воедино. И следует знать, что посредник (medium) должен быть правильно понят; ибо без него ничего не делается; это так.

Высшая звезда управляет всеми низшими вещами. Так вот, если нет звезды в земле, то высшая звезда не окажет никакого влияния. Но звезда земли постигает (conceives) силу высшей звезды и способна вместить её, чего иначе не было бы. Так же обстоит дело и с водой и со всеми остальными, как мы говорили выше.

ДРУГАЯ ОПИСЬ.

I. Эта тройственное действие астрологии имеет один образ действия в фигуре небес. Под этим понимается, как небеса установлены в отношении низших вещей, так чтобы совершенное суждение могло быть сделано.

II. КОМЕТЫ. То, что мы понимаем, будучи таковыми только что порождённые звёзды, не образованные при первом творении, но только что явленные Богом. Таковой была звезда Христа и другие, подобные ей.

ОБРАЗЫ, изготовленные из земных вещей, наделённые небесными силами, посредством которых они исцеляют болезни и отклоняют раны в случае тех, кого они отметили.

ЗНАКИ (CHARACTERS) – это слова, которые исцеляют болезни и действуют подобно образам. Они привлечены из высших звёзд и искусственно приняты низшими.

ПРОИЗРАСТАЮЩИЕ СОЗДАНИЯ ЗЕМЛИ подобные Знакам (Characters) и Образам. Иногда деревья доводят до такого состояния, что на них распускаются цветы. Иногда эти произрастающие создания превращаются в лягушек, змей, сов, скарабеев (scarabæi), драконов и т. д.

ПРИВИДЕНИЯ – это видения, которые иногда выглядят людьми. Они предвещают войны и другие будущие беды, подобно кометам. Они должны быть объясняемы магически.

СНЫ происходят, если небеса и его звёздный дух забавляются и шутят с людьми, касательно прошлого, настоящего и будущего.

ЖИВОТНЫЕ используются, когда небеса используют их и предвещают будущее, так что мы можем быть проинформированы ими о некотором надвигающемся бедствии и несчастье.

III. УМ (MIND). Это когда сам ум в человеке ожидает чего-то, доброго или злого. Это происходит от небес, которые таким образом влияют на ум и отпечатывают (impresses) в нём добрую или злую судьбу.

УМОЗРЕНИЕ – это когда человек размышляет и воображает внутри себя, и тем самым его воображение объединяется с небесами, и небеса действуют так внутри него, что открывается больше, чем, казалось бы, возможно только человеческими методами.

ФАНТАЗИЯ – это когда дурак или глупый человек размышляет, а небеса находятся в то же самое время на связи, и так действуют на него, что из фантазии дурака распознаётся небесное влияние.

IV. ВИДЕНИЯ – это появления, искусственно созданные в зеркалах, кристаллах, гвоздях (nails) и т. д.

АСТРАЛЬНЫЕ ДУХИ – это те, которые пребывают в человеке на Земле, отделённые от человека и служат ему, пока они существуют.

БЕЗДУШНЫЕ – это люди, которые порождены без семени Адама действием Природы, такие как гиганты, лемуры, нимфы, гномы и т. д.

ХИРОМАНТИЯ – это наука, показывающая звёзды по линиям на руках, ногах и других частях тела, как мы уже говорили выше в этом трактате.

ОПИСЬ КАСАТЕЛЬНО ОБОСНОВАНИЯ МАГИИ.

Из какого источника происходит магия, и как она интерпретирует новые знамения (signs). “Там должны быть знамения”.

Кроме того, как импресии свыше впечатываются в нижние тела. Более того, какое действие небеса имеют своими знамениями, как земля своими лекарствами. Дабы вы могли понимать этот источник, из которого магия черпает своё истолкование, уделите внимание. Все науки, все ветви человеческого знания происходят от Бога. Эти науки либо исходят из света Природы, либо изучаются наставлением, либо тайно внушаются Богом.

Первый способ – это тот, которым человек научается сам по себе, без наставления человека. Ибо магия не изучается посредством её толкования, если только оно не произносится свыше.

Маг рождается, как все искусства рождаются, как в случае с теми, кто раскрывает новые искусства, как послания (letters) или Montanica: –

Маги имеют новый дух, не созданный тем или иным человеком. Этот дух рождается просьбой, исканием, стучанием (knocking) из сердца и духом.

ПРИМЕЧАНИЕ. – Чтобы Бог ни сказал, Он добавляет истолкователя к тому. Пусть никто, поэтому, не спрашивает, откуда это? Это от Бога. Он, например, сказал: “Там должны быть знамения на Солнце и на Луне”. Это нуждается истолкования. Это не может быть объяснено Природой, так как это выходит за пределы Природы. Дух должен согласиться с тем, что сказано, и тот, кто истолковывает это, является магом. Духи находятся в звёздах.

НА ЭТОМ ЗАКАНЧИВАЕТСЯ ТРАКТАТ ПО ГЕРМЕТИЧЕСКОЙ АСТРОНОМИИ.